

<<沙心>>

图书基本信息

书名：<<沙心>>

13位ISBN编号：9787532756261

10位ISBN编号：7532756262

出版时间：2011-11-1

出版时间：上海译文出版社

作者：[瑞士]丹尼尔·戈奇

页数：219

字数：137000

译者：陈巍

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

2009年7月笔者参加德国歌德学院的语言培训班，在柏林生活了近三周。在一个礼拜天下午应约前往柏林万湖畔的柏林文学研究会（LCB），参加正在那里举办的德语国家小型文学出版社展览会。

从2005年起每年初夏都会在柏林文学研究会的这座古色古香大楼里举办小型文学出版社的聚会，因此非常令人向往。

非常不巧，那天通往万湖边的轻轨七号线正在维修，我们只得在韦斯特克罗伊茨（Westkreuz）站转乘坐公交车绕了很大一圈之后，才在邻近黄昏时分赶到柏林文学研究会。

这时展览与朗诵会已过大半，但仍然可以看到众多文学爱好者悠闲地围坐在柏林文学研究会主楼后面大草坪上，啜饮着啤酒或者嚼着其他零食倾听作家们的朗诵。

柏林文学研究会的主任雅内茨基博士看见我，热情地与我打招呼，他先请我免费品尝这里的碳烤香肠，然后又递给我一杯鲜啤酒，领我来到他面湖的宽敞办公室内，我们再次聊起了中瑞文学交流项目的进展情况。

他告诉我，这里正在举办德语国家小型文学出版社的展览会，其中也有来自瑞士的出版社。

他专门喊来了同事托斯腾，让他领我参观楼下大厅的图书展览，并叮嘱特别要去瑞士出版社的摊位前看看有无合适的图书可供选择。

在瑞士比尔格出版社的展台前，参展人员热情地向我推荐了几本书。

其中一本红色非洲岩画衬底，烫金标题的图书深深地吸引了我，这本书就是瑞士作家丹尼尔·戈奇的新作《沙心》。

翻开《沙心》，书中一幅法语版的西撒哈拉简图，把我带到了三毛描写过的《撒哈拉的故事》之中。

我充满好奇，非常想了解瑞士作家到底如何描述令人神往的撒哈拉生活的。

比尔格出版社的销售代表明白了我的心思，便把《沙心》和另一位瑞士女作家卡特琳娜·法勃的短篇小说集《用量规测时间》赠送给了我。

从那一刻起，《沙心》宛如一团炽热的火焰，开始在我心中熊熊燃烧，陪伴了我足足两年。

一年之后，《沙心》连同另一位瑞士作家卢卡斯·巴尔福斯的《百日》顺利入选瑞士文化基金会资助的中瑞文学交流项目。

我也有幸成为《沙心》的译者，在2010年的春节前夕应邀在瑞士苏黎世附近的罗伦翻译者之家第一次结识了该书的作者丹尼尔·戈奇。

## 内容概要

本书写的是一个联合国观察员弗兰克在阿尔及利亚西撒哈拉沙漠难民营的经历，来自发达国家的男男女女与西撒哈拉难民、贫困、毒品、娼妓、黑市相遇，理想和希望在沙尘暴中遭到颠覆。东克尔的出现唤醒了弗兰克对美好爱情、对过去的生活记忆。理想只有从自身的经历中才能感知，这是弗兰克在记忆中获得的认识。

## 作者简介

丹尼尔·戈奇(Daniel Goetsch, 1968—)瑞士当代作家，作品主要包括戏剧独白《我》，喜剧性悲剧《阿门》，广播剧《旅店有一个洞》等。

1999年戈奇出版了第一部长篇小说《阿斯巴甜》，2004年出版了长篇小说《X》。

他的第三部小说《本。

卡德(2006)则把触角伸到非洲阿尔及利亚，讲述了德父子两代法国人面对伊斯兰文化的情节。

2009年出版的《沙心》被誉为“近年来瑞士最佳的长篇小说之一”

。

## 章节摘录

这幅图画越长久地展现，若干细节就越让人觉得特别。

弗兰克看上去并非始终如一。

熨烫了折边的黑裤子和酒红色衬衫与他业余的闲适并不相称，让人更确切地猜测，他打算出门，而且玻璃桌上还扭曲地躺着一条领带。

这幅平常的图画开始活动，与一幅有形的图画混合在一起，最终注入一种状态。

根据透过宽大房屋正面射入起居室的光线判断，一定是下午光景，夏天的某个时辰。

弗兰克顺带瞥了一眼位于书架之中镶着白色木框的原子钟。

与第一印象相比，他显然花了更少的时间。

现在楼上传来一个声音。

你准备好了吗？

这只能是阿尔玛，她在浴室里错过了最后的化妆礼节。

她不得不使劲才能让声音从浴室里传出来，顺着木楼梯而下进入起居室，直抵装了软垫的惬意的卧室。

弗兰克明白她的意思。

二十分钟内她就得出发，为了准时出现在选举庆典上。

他没有中断看报，就能想象什么在等待他了。

他将站在阿尔玛一侧，步入议会大楼装扮成节日气氛的门厅里。

他的左侧设有摆设小块点心与香槟酒的自助餐台，右边是一帮记者，他要与数十人握手，同时还要记住这些人的名字。

前边是党员们弹冠相庆，挥舞蓝白色的三角旗，背景是战略家们满意的微笑，中间是当日之星，获胜者：施泰特勒。

弗兰克正埋头于一篇体育场新建的报道之中。

楼梯上传来了脚步声。

他听出她还穿着便鞋。

这种轻柔的声音在他内心唤起了一种舒适的感觉。

阿尔玛，哪有什么家务适合她做呢，从穿的便鞋来看，多年之后产生了一幅走样的图画，他还可能看之不够。

透过一层面纱他相信他认出了她最初的轮廓，经过学校多年的犹豫之后，他们在一个独特的深夜彼此迷恋。

· · · · · ·

#### 媒体关注与评论

作家丹尼尔·戈奇巧妙地把重大的政治使命与小说主人公的个人经历融为一体，对沙漠营地的枯燥生活和幻影般往事的描绘令人钦佩，引人入胜。

——《法兰克福汇报》在线 《沙心》是近年来瑞士出版的最佳长篇小说之一。

——瑞士电视台《文化广场》

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>